

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen

**50** 48. Jahrgang  
Freitag, 16. Dezember 2022

Tengen 



**Weihnachtskonzert der Stadtkapelle am 17.12.22**



**Abfallkalender 2023**



**Vorgezogener Redaktionsschluss**



**Verbandsversammlung am 21.12.22**



## Weihnachtsgrüße

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

nach zwei fordernden, manchmal ermüdenden, in jedem Fall aber außergewöhnlichen Corona-Jahren hatte manch einer vielleicht auf etwas Erholung gehofft – persönlich wie gesellschaftlich. Jedenfalls auf eine kurze Pause von grundstürzenden Veränderungen. Russlands brutaler Überfall auf die Ukraine am 24. Februar 2022 hat der Welt gleich den nächsten Umbruch beschert und den Krieg wieder nach Europa zurückgebracht. Zum ersten Mal seit dem zweiten Weltkrieg erleben wir in unserer europäischen Nachbarschaft, wie nicht nur Grenzen mit Waffengewalt verschoben werden sollen, sondern auch die gesamte europäische Friedensordnung angegriffen wird.

Die Erschütterungen, die Russlands Krieg in der Ukraine ausgelöst hat, sind auch bei uns zu spüren: Explodierende Energiepreise, Preissteigerungen auch in vielen anderen Bereichen, gestörte Lieferketten und Materialengpässe, aber vor allen Dingen viele Millionen Menschen, die vor Putins Terror geflohen sind. Einige von ihnen haben auch in der Stadt Tengen Zuflucht gefunden. Ich weiß, dass die Aufnahme von Menschen in dieser großen Zahl immer auch eine Herausforderung ist – gerade in einer Region mit einem angespannten Wohnungsmarkt. Aber in einer gemeinsamen Kraftanstrengung können wir das als Gesellschaft meistern. So wie wir das in der Stadt Tengen auch schon in den Jahren 2015 und 2016 gemeistert haben. Die Stadtverwaltung sucht deshalb kontinuierlich Wohnraum zur Anmietung – gerne können Sie jederzeit mit Angeboten auf uns zukommen.

Angesichts dieser „Zeitenwende“ scheint ein Blick auf die städtischen Projekte geradezu profan. Dennoch möchte ich kurz die wichtigsten „Stationen“ des vergangenen Jahrs streifen – und einen Ausblick auf das neue Jahr wagen.

weiter auf Seite 2



Tengen



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Tengen



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

Ende September haben wir mit der Eröffnung des Bürgersaals die bauliche Entwicklung der neuen Ortsmitte in der Kernstadt abgeschlossen. Mit dem Bürgersaal haben wir nun ein multifunktionales Gebäude für Anlässe aller Art: Von städtischen Veranstaltungen und Gemeinderatssitzungen über Trauungen bis hin zu Vereinsnähen und privaten Feiern. Im Jahr 2023 folgt noch die abschließende Gestaltung der Freiflächen. Die Wege sollen mit einem einheitlichen Belag angelegt werden, zusätzliche Behindertenstellplätze direkt am Rathaus entstehen und die Marktstraße verengt und damit verkehrsberuhigter gestaltet werden.

Noch nicht abgeschlossen ist hingegen der Breitbandausbau. Im Gegenteil: Dieser bleibt eine dauernde Aufgabe, auch noch für die nächsten Jahre. Mit Uttenhofen und Talheim konnten wir dieses Jahr die ersten kompletten Ortsteile ans Glasfasernetz anschließen und die Vorbereitungen für eine Teil-Erschließung von Blumenfeld treffen. Der Fortschritt gestaltet sich allerdings nicht immer so schnell, wie wir uns dies auf Seiten der Stadtverwaltung wünschen würden. Insbesondere sich ständig verändernde Förderregularien und Materialengpässen führen immer wieder zu Verzögerungen. Im Jahr 2023 werden wir die Restarbeiten aus dem oben genannten Bauabschnitt fertigstellen und anschließend die Vorbereitungen für den nächsten Abschnitt – die Teilorte Blumenfeld und Weil – treffen.

Zu den städtischen Daueraufgaben zählt auch die Baulandentwicklung. Im Sommer dieses Jahres haben wir das Baugebiet „Im Amtsgarten“ in der Kernstadt fertigstellen können. Hier stehen acht Bauplätze für Ein- bzw. Mehrfamilienhäuser zur Verfügung sowie ein Baufeld für eine Baugruppe. Parallel bereitet die Stadt ein Baugebiet in Büßlingen vor. Im Dezember hat der Gemeinderat den Aufstellungsbeschluss für das Baugebiet „Zum Rößleblick“ gefasst, das nahe dem Friedhof entstehen wird. Voraussichtlich bis zum Spätsommer 2023 soll das Bebauungsplanverfahren abgeschlossen sein.

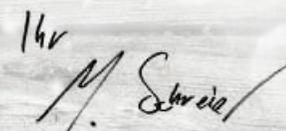
Eines der größten Projekte der Jahre 2023 und 2024 wirft bereits jetzt seine Schatten voraus: Der Bau des zweiten Windparks im Gewann Brand in Watterdingen. Im März 2020 haben sich rund zwei Drittel der Bürgerschaft für einen zweiten Windpark ausgesprochen. Inzwischen ist der Genehmigungsantrag beim Landratsamt Konstanz gestellt und eine Genehmigung im Laufe des Jahres 2023 wird angestrebt. Wie schon im Dialogprozess Windkraft zugesagt, wird die Stadt im Rahmen einer Veranstaltung über den Genehmigungsfortschritt berichten. Die Windkraft ist nicht die einzige Aktivität

im Bereich der Erneuerbaren Energien. Im Juni 2022 konnte mit dem Solarpark Berghof die erste Freiflächen-Photovoltaikanlage auf Gemarkung der Stadt Tengen eingeweiht werden. Hier werden rund vier Millionen Kilowattstunden Strom pro Jahr erzeugt, die direkt durch das Friedrichshafener Unternehmen Rolly-Royce Power Systems abgenommen werden. Die Stadt ist außerdem dabei, weitere städtische Gebäude mit PV zu belegen. Im Jahr 2023 folgen die KiTa Tengen und die Randenhalle.

Größere Veränderungen sind auch im Schulbereich in Planung. Ab dem Jahr 2026 gibt es einen Rechtsanspruch auf Ganztagesbetreuung an Grundschulen. Die Grundschule Tengen ist schon heute eine Ganztagesgrundschule und der Gemeinderat hat entschieden, die bauliche Situation für den Ganztagesbetrieb neu zu ordnen. Konkret wird ein Erweiterungsbau an der Grundschule geplant, in dem eine Mensa und ein zusätzlicher Betreuungsraum untergebracht werden. Die Stadt hat dafür einen Architektenwettbewerb ausgelobt, den das Büro Lieb Architekten aus Freudenstadt gewonnen hat. Das Baugesuch für den Erweiterungsbau wird voraussichtlich im März 2023 gestellt, ein Baubeginn könnte – in Abhängigkeit von Förderungen und Baukonjunktur – noch im Herbst 2023 erfolgen, so jedenfalls die momentane Zeitplanung.

Apropos Veränderungen: Im nächsten Jahr wird Ihnen jemand Neues von dieser Stelle Weihnachtsgrüße übermitteln. Denn: Am 05. März 2023 steht die Bürgermeisterwahl an. Nun ist heute noch nicht der Moment des Abschieds, aber ich darf Sie schon jetzt aufrufen, rege an der Bürgermeisterwahl teilzunehmen.

Zu guter Letzt möchte ich mich beim Gemeinderat, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung und zuvorderst bei Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für Ihr Engagement und Ihre Ideen bedanken. Ich wünsche Ihnen geruhsame Weihnachtstage und für das neue Jahr 2023 alles Gute – vor allen Dingen Glück, Gesundheit und Zeit für die Dinge, die Ihnen wichtig sind!



Marian Schreier



## Amtliche Bekanntmachung

### Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Tengen schreibt öffentlich folgende Maßnahmen aus:

#### Tiefbauarbeiten OT Watterdingen 2023

**Los 1:** Erneuerung Bachverrohrung Biber, 1.BA, OT Watterdingen

**Los 2:** HW-Schutz GE „Breitenplatz“, Ostteil

**Los 3:** Fertigstellung GE „Breitenplatz“

Der komplette Ausschreibungstext ist im Staatsanzeiger am 09.12.2022 veröffentlicht worden und kann auch auf der Homepage der Stadt Tengen eingesehen werden.



Tengen

### Festsetzung des Wirtschaftsplanes für den Eigenbetrieb „Schloss Blumenfeld“ der Stadt Tengen für das Wirtschaftsjahr 2022

01. Januar bis 31. Dezember 2022

Aufgrund der §§ 12 und 14 des Eigenbetriebsgesetz, i. V. m. der Eigenbetriebsverordnung und § 96 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der jeweils geltenden Fassung, hat der Gemeinderat am 27.01.2022 den Wirtschaftsplan 2022 wie folgt festgestellt:

<b>1. Erfolgsplan</b>	
Erträge	16.000,-- EUR
Verlust	190.000,-- EUR
Aufwendungen	206.000,-- EUR
<b>2. Vermögensplan</b>	
Einnahmen	341.000,-- EUR
Ausgaben	341.000,-- EUR
<b>3. Kredite</b>	
Der Gesamtbetrag der für den Eigenbetrieb im Vermögensplan vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigung) wird auf	0,-- EUR
festgesetzt.	
<b>4. Verpflichtungsermächtigungen</b>	0,-- EUR
<b>5. Kassenkreditaufnahmen</b>	
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	800.000,-- EUR

Mit Erlass vom 08. November 2022 teilt uns das Landratsamt Konstanz, Kommunal- und Rechnungsprüfungsamt mit:

„Zum festgestellten Wirtschaftsplan 2022 des Eigenbetriebs „Schloss Blumenfeld“, ergeht folgende

#### VERFÜGUNG:

##### Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb „Schloss Blumenfeld“

- Die **Gesetzmäßigkeit** des vom Gemeinderat am 27.01.2022 beschlossenen Wirtschaftsplanes für das Jahr 2022 des Eigenbetriebs „Schloss Blumenfeld“ wird gem. § 121 Abs. 2 GemO i. V. m. § 12 Abs. 1 EigBG und § 81 Abs. 2 GemO **bestätigt**.
- Der festgesetzte **Höchstbetrag der Kassenkredite** in Höhe von **800.000,-- €** wird gem. § 12 Abs. 1 EigBG i. V. m. § 89 Abs. 2 GemO **genehmigt**.

Der Wirtschaftsplan enthält ansonsten keine weiteren genehmigungspflichtigen Teile.

Tengen, den 01. Dezember 2022

Schreier, Bürgermeister

### Verbandsversammlung des Zweckverband Wasserversorgung Hoher Randen

Die nächste Verbandsversammlung findet am **Mittwoch, den 21.12.2022 um 18 Uhr** im **Bürgersaal** Tengen statt.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Wirtschaftsplan 2022
2. Jahresabschluss 2020
3. Festlegung der künftigen Wirtschaftsführung des Zweckverbands
4. Bekanntgaben / Anfragen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Bebauungsplan „Gewerbegebiet Stahl“, Gemarkung Wiechs am Randen

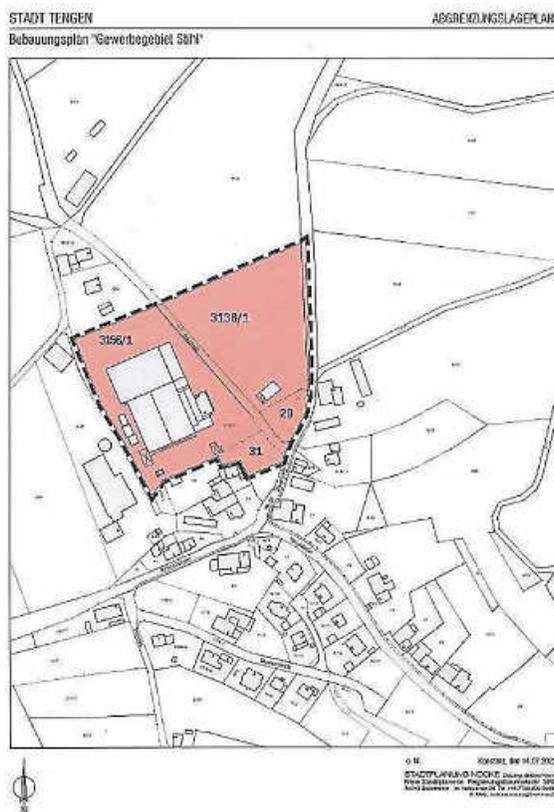
##### Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Tengen hat am 28.07.2022 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Stahl“, Gemarkung Wiechs am Randen mit einer Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung beschlossen.

Weiterhin hat der Gemeinderat beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden nach § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen und entsprechende Planentwürfe als Grundlage gebilligt. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit erfolgte vom 15.08.2022 bis einschließlich 15.09.2022 und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange vom 03.08.2022 bis einschließlich 03.09.2022.

In der Gemeinderatsitzung vom 07.12.2022 hat der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung die Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung nach Abwägung beschlossen, den Bebauungsplanentwurf samt Anlagen gebilligt sowie die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden nach § 4 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Der Planbereich ist im nachfolgend abgedruckten Abgrenzungslageplan durch eine unterbrochene schwarze Linie umgrenzt:



## Notdienste

Notruf Polizei	☎ 110
Feuerwehrruf / Notarzt	☎ 112
Polizeistelle Engen	☎ 07733 / 9409 - 0
Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr	
Polizeirevier Singen	☎ 07731 / 888 - 0
Ärztlicher Notfalldienst	Bundesweit ☎ 116 117
Krankenwagen	☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do.	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mi. + Fr.	17.00 Uhr - 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag u. Feiertag	09.00 Uhr - 22.00 Uhr
Zahnärztlicher Notdienst	☎ 0180-3-222-555-25
Augenärztlicher Notdienst	☎ 0180 607 5312
Kinderärztlicher Notdienst	☎ 0180 607 7312

### Ab 01. April 2020: Kinder-Notfallpraxis:

**Änderung der Öffnungszeiten:** Die Kinder-Notfallpraxis im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen (Virchowstr.10) hat ab 01. April neue Öffnungszeiten: **Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10.00 Uhr - 13.00 Uhr und von 16.00 Uhr - 19.00 Uhr.** Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst: 116 117 (kostenlos)

HNO - Ärzte ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen

Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt ☎ 07736 / 98 910

**CARITAS-BERATUNG** - Frau Hagel (Sozialpädagogin) vom Caritas-Sozialdienst Singen Hegau steht Ihnen für Fragen, persönliche Anliegen und Beratung zur Verfügung. Das Angebot ist vertraulich und kostenlos. Katholisches Pfarrhaus Tengen, Klingenstr. 26, 78250 Tengen; Termine nach Vereinbarung, Tel. 07731/96 970 223; hagel@caritas-singen-hegau.de; (Termine jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat 10:30 - 12:30 Uhr möglich).

### Giftnotruf

Freiburg ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240

München ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen ☎ 07733 / 8300

Drogenberatungsstelle Singen ☎ 07731 / 61 497

AIDS-Hilfe Konstanz ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

### Notdienste am Wochenende:

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

#### Samstag, 17. Dezember 2022

Hegau-Apotheke Steißlingen,  
Lange Str. 12, ☎ 0 77 38 / 51 73

Hochrhein-Apotheke Gailingen,  
Rosenstr. 1, ☎ 0 77 34 / 63 50

#### Sonntag, 18. Dezember 2022

Martinus-Apotheke Singen,  
Uhlandstr. 48, ☎ 0 77 31 / 4 19 71

### Tier-Ambulanz-Notruf

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf ☎ 0160 / 5187715,

Tierrettung LV Südbaden,  
Lochgasse 3, 78315 Radolfzell ☎ 07732 / 941164

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst ☎ 07731 / 96970-780

**Wasserversorgung** ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,  
wählen Sie bitte entweder ☎ 07736 / 606 oder 07736 / 7040

**Kläranlage** Oberes Bibertal ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und **Störungsnummer:** ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen AG für die Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst ☎ 0041 52/ 62 44 333

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz ☎ 07531 / 800 - 2673

Für den Geltungsbereich ist der o.a. Lageplan zum Bebauungsplanentwurf vom 14.07.2022 maßgebend.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke 29, 31, 3136/1 u. 3156/1.

### Lage und Größe des Plangebiets

Das Planungsgebiet befindet sich am nördlichen Rand von Wiechs am Randen. Das vorhandene Betriebsareal der Firma Stihl wird auf der Nord-, West- und Südseite von Wohngebäuden und landwirtschaftlich genutzten Gebäuden umgeben. Im Norden und Nordosten schließen landwirtschaftlich genutzte Flächen an.

Das geplante Gewerbegebiet reicht im Osten bis unmittelbar an die Kreisstraße K6137.

Ca. mittig durch das Areal verläuft die „Stihl-Straße“, die für die Entwicklung des Gewerbebestands verlagert werden muss.

Das Planungsgebiet umfasst insgesamt eine Fläche von ca. 2,43 ha. Die genaue Abgrenzung ergibt sich auch aus dem Abgrenzungslageplan.

Das Gelände fällt von Westen nach Osten um ca. 17 m ab.

### Ziele und Zwecke der Planung

Die Stadt Tengen beabsichtigt, für die im Flächennutzungsplan dargestellte geplante gewerbliche Baufläche in Wiechs am Randen einen Bebauungsplan aufzustellen. Die Firma Stihl ist an diesem Standort bereits vorhanden. Sie hat im Rahmen einer Masterplanung die Erweiterungsabsichten für die nächsten Jahre entwickelt. Im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens sollen die erforderlichen Erschließungsmaßnahmen sowie die Dimension der baulichen Entwicklung und die Einbindung in das Orts- und Landschaftsbild erarbeitet und abgestimmt werden.

### Flächennutzungsplan

Im FNP von 1987 war in Wiechs am Randen eine gewerbliche Baufläche dargestellt, die das Firmengelände der Firma Stihl umfasst. Mit der Ansiedlung der Firma Stihl 1961 wurden wichtige Arbeitsplätze für die strukturschwache Region geschaffen. Zur Sicherung der Arbeitsplätze wurde bei der letzten Fortschreibung des Flächennutzungsplans eine Erweiterungsfläche von 0,4 ha für die Firma Stihl aufgenommen. Zu diesem Zeitpunkt war der Flächenbedarf noch nicht konkret abzusehen.

Im Bebauungsplan wird das Gewerbegebiet bis an die Kreisstraße im Osten herangeführt, um von hier aus zukünftig eine das Dorf schonende Anlieferung umsetzen zu können. Außerdem wird das Gewerbegebiet im Norden im Mittel um ca. 18 m ausgedehnt. Im Süden wird das im Flächennutzungsplan als MI dargestellte Dreieck zwischen der Stihl-Straße, der Hauptstraße (K6137) und der geplanten gewerblichen Baufläche ebenfalls in die gewerbliche Fläche einbezogen. Das dort im FNP noch dargestellte Gebäude wurde zwischenzeitlich abgerissen. Insgesamt wird das Gewerbegebiet um ca. 7600 m<sup>2</sup> erweitert. Der Flächennutzungsplan wird im Parallelverfahren nach § 8 Abs. 3 BauGB geändert.

### Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 2 BauGB)

Der Entwurf des Bebauungsplans vom 07.12.2022 mit Rechtsplan, planungsrechtlichen Festsetzungen, örtliche Bauvorschriften, Begründung, Umweltbericht mit Bestandsplan und Maßnahmenplan, schalltechnisches Gutachten sowie die Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden mit Beschlussvorschlägen liegen in der Zeit vom **2. Januar 2023** bis einschließlich **2. Februar 2023** (Auslegungsfrist) im Rathaus Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen, im Flur vor Zimmer 11 während der Dienststunden öffentlich aus.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen liegen vor:

- Schutzgut Mensch (Gesundheit, Wohnen, Wohnumfeld, Erholung)
- Schutzgut Tiere, Pflanzen, biologische Vielfalt
- Schutzgut Boden, Fläche, Wasser
- Schutzgut Klima/Luft
- Schutzgut Landschaft/Ortsbild
- Schutzgut Kulturgüter und sonstige Sachgüter

**Die Unterlagen können auch unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de) unter der Rubrik Wirtschaft & Bauen, Bauen & Planen, Bauleitplanung im Verfahren, eingesehen werden.**

Die Öffentlichkeit kann sich in diesem Zeitraum über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung informieren. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen im Rathaus Tengen (Hauptamt), Marktstraße 1 in 78250 Tengen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Die betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden parallel zur Öffentlichkeit beteiligt.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Tengen, den 16.12.2022

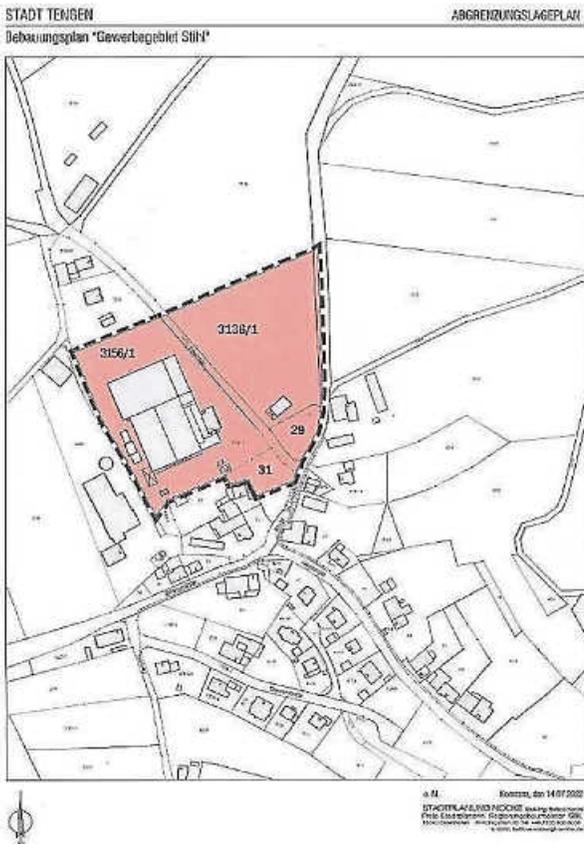
gez. Marian Schreier  
Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**3. Änderung des Flächennutzungsplanes Stadt Tengen 2030 im Parallelverfahren zum Bebauungsplanverfahren „Gewerbegebiet Stihl“, Gemarkung Wiechs am Randen**

**Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB**

Die Änderung des Flächennutzungsplanes erfolgt im Parallelverfahren zum Bebauungsplanverfahren „Gewerbegebiet Stihl“ auf der Gemarkung Wiechs am Randen. Das Plangebiet „Gewerbegebiet Stihl“ befindet sich am nördlichen Rand von Wiechs am Randen. Der Planbereich des parallel entstehenden Bebauungsplans ist im nachfolgend abgedruckten Abgrenzungslageplan durch eine unterbrochene schwarze Linie umgrenzt:



**Flächennutzungsplan**

Die Änderung des Flächennutzungsplanes erfolgt nach § 2 Abs. 1 BauGB. Der Gemeinderat der Stadt Tengen hat am 07.12.2022 den Aufstellungsbeschluss für die 3. Änderung des Flächennutzungsplans Stadt Tengen 2030 beschlossen, sowie den Entwurf der Flächennutzungsplanänderung sowie den Entwurf des Umweltberichtes gebilligt. Im gleichen Zuge wurde die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Stihl“ ist der Flächennutzungsplan entsprechend zu ändern.

**Begründung zur Änderung des Flächennutzungsplans**

Die Stadt Tengen stellt derzeit den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Stihl“ auf der Gemarkung Wiechs am Randen auf. Ziel des Bebauungsplans ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung der an diesem Standort bereits vorhandenen Firma Stihl zu schaffen.

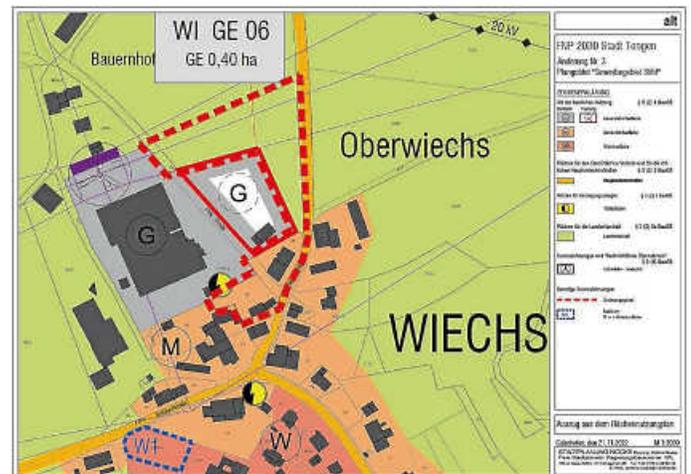
Grundlage für den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Stihl“ bildet der von der Firma aufgestellte Masterplan, in dem die Erweiterungsabsichten für die nächsten Jahre entwickelt wurden.

**Ziel der FNP-Änderung**

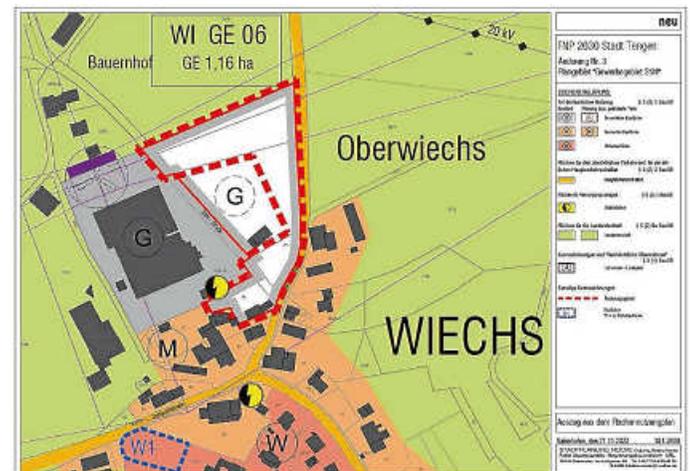
Im Bebauungsplan wird das Gewerbegebiet bis an die Kreisstraße im Osten herangeführt, um von hier aus zukünftig eine das Dorf schonende Anlieferung umsetzen zu können. Außerdem wird das Gewerbegebiet im Norden im Mittel um ca. 18 m ausgedehnt.

Im Süden wird das im Flächennutzungsplan als MI dargestellte Dreieck zwischen der Stihlstraße, der Hauptstraße (K6137) und der geplanten gewerblichen Baufläche ebenfalls in die gewerbliche Fläche einbezogen. Das dort im FNP noch dargestellte Gebäude wurde zwischenzeitlich abgerissen. Insgesamt wird das Gewerbegebiet um ca. 7.600 m<sup>2</sup> erweitert.

Bisherige Darstellung im Flächennutzungsplan:



Neue Darstellung im Flächennutzungsplan:



**Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB)**

Der Entwurf zur Änderung des Flächennutzungsplanes vom 21.11.2022 mit Begründung, Bestandsplan (Ausschnitt alt), Planänderung (Ausschnitt neu) und der Umweltsteckbrief liegen in der Zeit vom **2. Januar 2023** bis einschließlich **02. Februar 2023** (Auslegungsfrist) im Rathaus Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen, im Flur vor Zimmer 11, während der Dienststunden öffentlich aus.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen liegen vor:

- Schutzgut Mensch (Gesundheit, Wohnen, Wohnumfeld, Erholung)
- Schutzgut Tiere, Pflanzen, biologische Vielfalt
- Schutzgut Boden, Fläche, Grundwasser
- Schutzgut Klima/Luft
- Schutzgut Landschaft
- Schutzgut Kulturgüter und Sachgüter

**Die Unterlagen können auch unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de) unter der Rubrik Wirtschaft & Bauen, Bauen & Planen, Bauleitplanung im Verfahren, eingesehen werden.**

Die Öffentlichkeit kann sich in diesem Zeitraum über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Flächennutzungsplanänderung informieren. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen im Rathaus Tengen (Hauptamt), Marktstraße 1 in 78250 Tengen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben können. Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

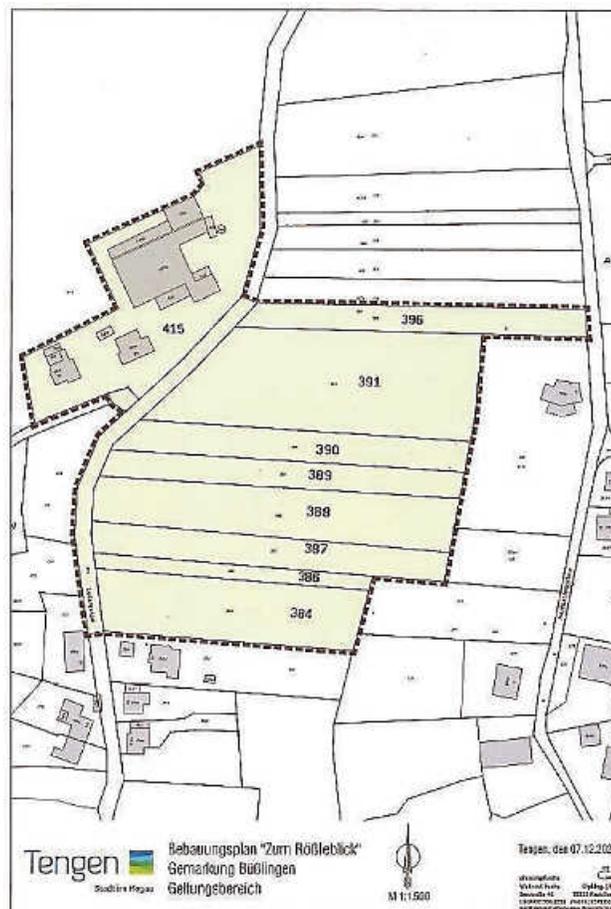
Tengen, den 16.12.2022

gez. *Marian Schreier*  
Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung****Bebauungsplans „Zum Rößleblick“, Gemarkung Büßlingen****Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Gemeinderat der Stadt Tengen hat am 07.12.2022 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung des Bebauungsplanes „Zum Rößleblick“, Gemarkung Büßlingen, mit einer Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung beschlossen. Weiterhin hat der Gemeinderat beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden nach § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen und entsprechende Planentwürfe als Grundlage gebilligt.

Der Planbereich ist im nachfolgend abgedruckten Abgrenzungslageplan durch eine unterbrochene schwarze Linie gekennzeichnet:



Für den Geltungsbereich ist der o.a. Lageplan vom 07.12.2022 maßgebend.

**Ziel und Zweck der Bebauungsaufstellung**

Im Stadtteil Büßlingen der Stadt Tengen wächst der Bedarf an Bauplätzen stetig. Insbesondere junge Familien aus Büßlingen, aber auch aus benachbarten Ortsteilen, suchen Baumöglichkeiten für Eigenheime.

Es konnten in Büßlingen seit 2013 keine neuen Bebauungspläne für Wohnungsbau mehr aufgestellt und erschlossen werden. Um dem Bedarf an Wohnbebauung, insbesondere für den Wohnungsbau für junge Familien in Tengen nachzukommen, wird der Bebauungsplan „Zum Rößleblick“ aufgestellt.

**Lage und Größe des Plangebiets**

Das Gebiet liegt im Norden von Büßlingen an einem Südhang unterhalb des Waldes „Oberhart“. Westlich führt die „Ledergasse“ nach Norden zu einem landwirtschaftlichen Aussiedlerhof (Ledergasse 29–31), der mittlerweile im Nebenerwerb bewirtschaftet wird. Östlich befindet sich der Friedhof von Büßlingen, der durch die „Herdbachstraße“ angebunden ist. Südlich liegen die Wohnbebauung entlang der „Poststraße“ und der historische Kern des Orts mit Kirche, Pfarrhaus, Schule und Rathaus.

Die „Ledergasse“ und die „Herdbachstraße“ sind durch einen Querweg nördlich des Friedhofs verbunden. An diesem sind die Stellplätze für die Besucher des Friedhofs angeordnet.

Das Gebiet weist große Höhenunterschiede auf. Von Nord nach Süd beträgt der Höhenunterschied bis zu 14 Metern, das landwirtschaftliche Anwesen liegt nochmals bis zu 6 Meter höher. Westlich der „Ledergasse“ (außerhalb des Plangebiets) steigt das Gelände steil an. Im Zentrum des Plangebiets hat sich eine Art Senke im Gelände gebildet. Innerhalb des Plangebiets gibt es zwei Reihen mit Streuobstbäumen, östlich davon einen großen, alten Bestand an Streuobstbäumen. Auf dem

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Stadtverwaltung Tengen

**Druck und Verlag:** : Nussbaum  
Medien Rottweil GmbH & Co. KG,  
Durschstraße 70,  
78628 Rottweil,  
Telefon 0741 5340-0,  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Marian Schreier,  
Marktstraße 1, 78250 Tengen, oder  
sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstraße 29,  
68789 St. Leon-Rot

**INFORMATIONEN**

**Vertrieb (Abonnement und Zustellung):** G.S. Vertriebs GmbH,  
Josef-Beyerle-Str. 2,  
71263 Weil der Stadt,

Tel. 07033 6924-0,  
E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Anzeigenverkauf:**  
[rottweil@nussbaum-medien.de](mailto:rottweil@nussbaum-medien.de)

nördlichsten Grundstück befindet sich neben der Querverbindungsstraße eine weitere Reihe mit Streuobstbäumen. Östlich der Bebauung an der Herdbachstraße verläuft der Herdbach nach Süden in den Ortskern und mündet in die "Biber". Der Geltungsbereich umfasst die Grundstücke Flst.Nrn. 396, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 384 und teilweise 412 (Ledergasse) und 415 mit insgesamt einer Fläche von ca. 2,97 ha.

### Flächennutzungsplan

Im Flächennutzungsplan der Stadt Tengen, wirksam seit 17.05.2019, ist das Planungsgebiet „BÜ 04“ als geplante Wohnbaufläche dargestellt. Der im Nordwesten bestehende landwirtschaftliche Betrieb liegt im Außenbereich – Fläche für die Landwirtschaft. Im Norden, Osten und Süden sind Flächen als „Obstwiesen“ dargestellt, der Friedhof als Grünfläche. Entgegen der Darstellung im Flächennutzungsplan wurde der Geltungsbereich des Bebauungsplans im Bereich des Grundstücks Nr. 378 reduziert, da hier ein sehr wertvoller Streuobstbaumbestand mit alten und großen Bäumen besteht, in den keinesfalls eingegriffen werden sollte. In der Begründung des Flächennutzungsplans wurde als Voraussetzung für das Gebiet erwähnt, dass es „erst nach Aufgabe des landwirtschaftlichen Betriebs im NW wegen Geruchsmissionen realisierbar wäre“.

Die Landwirtschaft wird mittlerweile im Nebenerwerb betrieben. Zudem wurde in der Baunutzungsverordnung 2022 als Art der Nutzung eine neue Gebietskategorie geschaffen, das „Dörfliche Wohngebiet - MDW“, um innerhalb von ländlich geprägten Gemeinden die Chance der Nachnutzung und Umorientierung von Landwirtschaften und Integration in die Orte zu geben. Voraussetzung für die Ausweisung eines „Dörflichen Wohngebiets“ ist eine Durchmischung von Wohnen und anderen Nutzungen sowie das Vorhandensein von land- und forstwirtschaftlichen Nebenerwerbsbetrieben. Die neue Gesetzeslage ermöglicht die Entwicklung des Gebietes „BÜ 04“ auch ohne Aufgabe des landwirtschaftlichen Betriebs.

### Verfahren

Das Verfahren wird im Normalverfahren nach Baugesetzbuch, also zweistufig und einem vollständigen Umweltbericht mit Eingriffs- /Ausgleichsbilanz durchgeführt.

### Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB)

Der Bebauungsplan (Vorentwurf) vom 07.12.2022 mit dem zeichnerische Teil, planungsrechtlichen Festsetzungen, örtliche Bauvorschriften, Begründung sowie der Umweltbericht (Vorentwurf) mit Bestandsplan zum Umweltbericht (Vorentwurf) und der Maßnahmenplan zum Umweltbericht (Vorentwurf) liegen in der Zeit vom **2. Januar 2023** bis einschließlich **2. Februar 2023** (Auslegungsfrist) im Rathaus Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen, im Flur vor Zimmer 11 während der Dienststunden öffentlich aus.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen liegen vor:

- Schutzgut Mensch (Gesundheit, Wohnen, Wohnumfeld, Erholung)
- Schutzgut Tiere, Pflanzen, biologische Vielfalt
- Schutzgut Boden, Fläche, Wasser
- Schutzgut Klima/Luft
- Schutzgut Landschaft
- Schutzgut Kulturgüter und sonstige Sachgüter

**Die Unterlagen können auch unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de) unter der Rubrik Wirtschaft & Bauen, Bauen & Planen, Bauleitplanung im Verfahren, eingesehen werden.**

Die Öffentlichkeit kann sich in diesem Zeitraum über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung informieren. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen im Rathaus Tengen (Hauptamt), Marktstraße 1 in 78250 Tengen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Die betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher

Belange werden parallel zur Öffentlichkeit beteiligt.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Tengen, den 16.12.2022

gez. *Marian Schreier*  
Bürgermeister

## Nachrichten aus der Stadt

### Unterbringung von Flüchtlingen: Aufruf zur Bereitstellung von Wohnraum

Die Unterbringung von anerkannten Geflüchteten aus der Ukraine sowie aus anderen Herkunftsländern stellt unsere Stadt Tengen vor eine große Herausforderung. Entsprechend braucht es eine gemeinsame Kraftanstrengung von Stadt, Bürgerschaft und weiteren Organisationen.

Die Stadt Tengen sucht deshalb Wohnmöglichkeiten für anerkannte Flüchtlinge, welche durch die Stadt angemietet und bezahlt werden.

Dabei kann es sich um ganze Wohnungen oder einzelne freie Zimmer handeln.

Folgende Kriterien müssen dabei erfüllt sein:

Wohnung	Privates Zimmer in Wohnung
Bezugsfertig mit/ohne Möbel	Bezugsfertig mit/ohne Möbel
Kein Sanierungsbedarf	Abschließbar
Küche und Bad vorhanden	Bad- und Küchennutzung integriert
Mindestens 20 qm	Mindestens 7 qm

Haben Sie Räumlichkeiten (ein freies Zimmer, eine leerstehende Wohnung), welche **die Stadt Tengen zu üblichen Marktpreisen (7,50-10 EUR pro Quadratmeter je nach Qualität/Zustand der Wohnung) anmieten kann**, um so gemeinsam den geflüchteten Menschen zu helfen? Dann melden Sie sich bitte direkt bei unserer Ansprechpartnerin Claudia Oßwald (Tel. 07736/9233-27, [c.osswald@tengen.de](mailto:c.osswald@tengen.de)) oder tragen Sie Ihre Informationen über [www.ichhabeplatz.de](http://www.ichhabeplatz.de) innerhalb von 5 Minuten ein.

Im nächsten Schritt werden wir Sie kontaktieren, um einen Termin für eine kurze Wohnungsbesichtigung zu vereinbaren und anschließend passende Geflüchtete zuzuteilen. Selbstverständlich wird der Bezugszeitpunkt mit Ihnen abgestimmt. In den letzten drei Monaten konnten wir durch Anmietung von privatem Wohnraum bereits über 15 Geflüchtete unterbringen. **Aktuell benötigen wir Platz für mindestens 25 weitere Personen.**

Die **Stadt Tengen tritt als Mieterin auf und steht entsprechend auch für die Mieterpflichten ein.** Zudem werden die Geflüchteten durch Sozialarbeiter des Landkreises betreut, sodass Sie, nachdem Sie Ihre Räumlichkeiten an uns gemeldet haben, keinen weiteren Aufwand haben werden.

Wir freuen uns auf Ihre Nachrichten und sind Ihnen für das gemeinsame Anpacken sehr dankbar!

Ihre  
Stadt Tengen

## Ablesung der Wasseruhren 2022

Die Stadtverwaltung Tengen wird in den kommenden Tagen die Formulare für die Selbstablesung der Wasserzähler an die Hauseigentümer versenden.

Wir bitten alle Empfänger die Wasseruhren selbst abzulesen und uns die Zählerstände bis zum **27.12.2022** mitzuteilen. Die Meldungen können uns per Post, per E-Mail oder über den QR-Code auf dem Formular mitgeteilt werden. Wenn möglich, bitten wir die Meldungen über QR-Code zu bevorzugen. Gerne können Sie auch den Link auf unserer Homepage nutzen.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie noch darauf hinweisen, Ihren Wasserverbrauch auch im Laufe des Jahres regelmäßig zu kontrollieren. Aufgrund von Defekten an sanitären Einrichtungen innerhalb von Gebäuden kommt es immer wieder zu Wasserverlust, die oftmals erst am Ende des Jahres bemerkt werden.

Gerne stehen wir Ihnen für eventuelle Rückfragen per E-Mail oder telefonisch unter 07736 9233-27 zur Verfügung.

## Abwasserabsetzung bei Tierhaltung

Tierhalter welche eine Abwasserabsetzung beantragen möchten, bitten wir bis spätestens 31.12.2022 den Beitragsbescheid 2022 der Tierseuchenkasse bei der Stadtverwaltung, Steueramt, Zimmer 27 vorzulegen.

## Aktuelle Corona-Infos

### Die neue Verordnung sieht für positiv getestete Personen folgendes Vorgehen vor:

Sie haben ein positives PCR-/Schnelltestergebnis erhalten.

- Nach der Corona-Verordnung absonderungsersetzende Schutzmaßnahmen sind Sie dazu verpflichtet, sich sofort nach Kenntnisnahme des positiven PCR-/Schnelltestergebnisses eigenständig abzusondern.
- Ihre Absonderungsdauer beträgt 5 Tage ab dem Erstdatums des Erregers (Abstrichdatum). Beispiele zur Berechnung des Absondungszeitraums finden Sie bei den FAQs des Landes.
- Sie erhalten keine Bescheinigung über Ihre Absonderung. Wenn Sie über Ihren Arbeitgeber eine Entschädigung für den Zeitraum der Absonderung geltend machen möchten, müssen Sie das positive Testergebnis einreichen.

Eine Ausnahme von der Pflicht zur Absonderung gilt

- für Kinder, die noch nicht eingeschult sind, sofern die folgenden genannten absonderungsersetzenden Schutzmaßnahmen eingehalten werden:  
... durchgehendes Tragen einer medizinischen Maske oder einer Atemschutzmaske (FFP2 oder vergleichbar) in Innenräumen, sofern ein physischer Kontakt zu anderen, nicht dem eigenen Haushalt angehörigen Personen nicht ausgeschlossen ist  
... durchgehendes Tragen einer medizinischen Maske oder einer Atemschutzmaske (FFP2 oder vergleichbar) im Freien, sofern ein Mindestabstand von 1,5 Metern zu anderen Personen nicht eingehalten werden kann
- im Freien, wenn ein Abstand von mehr als 1,5 Metern zu anderen Personen eingehalten wird,
- bei Kontakt ausschließlich zu anderen positiv getesteten Personen oder sofern dies zum Schutze von Leben oder Gesundheit, insbesondere bei medizinischen Notfällen oder notwendigen Arztbesuchen oder aus anderen gewichtigen Gründen, zwingend erforderlich ist.

Bei dem Auftreten von Symptomen wenden Sie sich bitte an Ihre Hausärztin oder Ihren Hausarzt.

**Die dazugehörigen Merkblätter finden Sie unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).**

## Abfallkalender

### Müllabfuhr bei schlechten Straßenverhältnissen

Wir bitten Sie, bei schlechten Straßenverhältnissen infolge Schnee bzw. Glatteis die Abfallbehälter zur Leerung an die nächste gut erreichbare Straße zu stellen.

– Vielen Dank. –

### Abfallkalender

#### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne findet statt am **Dienstag, den 27. Dezember 2022**, in der Gesamtstadt Tengen.

#### Leerung der Restmülltonne

Die nächste Leerung der Restmülltonne findet statt am **Donnerstag, den 29. Dezember 2022**, in der Gesamtstadt Tengen.

## Rathaus Tengen

### Vorgezogener Redaktionsschluss

In KW 51 wird der **Abgabeschluss** auf **Montag, den 19.12.2022, 17 Uhr**

**vorverlegt.**

Artikel die danach eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden.

Wir bitten um Beachtung.

### Abschied in die Rente

Vergangene Woche durften wir Waltraud Möhrke offiziell in die Rente verabschieden.

Sie war jahrelang im Pflegeheim beschäftigt und wurde 2017 von der Stadt ins Rechnungsamt übernommen. Hier war sie nicht nur für das Anordnungswesen sondern u.a. auch für den Holzverkauf und Jagdpachten verantwortlich.

Wir danken Frau Möhrke für die stets gute Zusammenarbeit und wünschen ihr einen schönen und wohlverdienten Renteneintritt.



## Öffnungszeiten Rathaus

Montag-Freitag 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr.

An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

Öffnungszeiten Grundbucheinsichtsstelle:

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstagmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Rathaus Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen

Zentrale: Tel.: 07736/9233-0

Telefax: 07736 / 9233-40

E-Mail: [stadt@tengen.de](mailto:stadt@tengen.de)



# Abfallkalender 2023

<u>Juli</u>	<u>August</u>	<u>September</u>	<u>Oktober</u>	<u>November</u>	<u>Dezember</u>	
<u>Mo. 03</u> Biomüll	<u>Mo. 07</u> Biomüll	<u>Mo. 04</u> Biomüll	<u>Mo. 02</u> Biomüll	<u>Do. 02</u> Restmüll	<u>Mo. 11</u> Biomüll	<b>Neu:</b> Bitte beachten Sie die Neuordnung der Sperrmüll- und Altholzabfuhrtermine! Das Stadtgebiet wird in zwei Abfuhrbezirke eingeteilt.
<u>Mo. 10</u> Biomüll	<u>Mi. 09</u> Restmüll	<u>Mi. 06</u> Restmüll	<u>Do. 05</u> Restmüll	<u>Mo. 13</u> Biomüll	<u>Di. 12</u> Papier	<b>Sperrmüll / Altholz</b> <b>Bezirk 1</b>
<u>Mi. 12</u> Restmüll	<u>Mo. 14</u> Biomüll	<u>Mo. 11</u> Biomüll	<u>Mo. 09</u> Biomüll	<u>Di. 14</u> Papier	<u>Mi. 13</u> Grüner Punkt	Tengen, Wiechs, Uttenhofen, Talheim, Blumenfeld <b>Bezirk 2</b>
<u>Mo. 17</u> Biomüll	<u>Mo. 21</u> Biomüll	<u>Di. 12</u> Altholz	<u>Mo. 16</u> Biomüll	<u>Mi. 15</u> Grüner Punkt	<u>Mi. 27</u> Biomüll	Watterdingen, Weil, Beuren, Büßlingen
<u>Mo. 24</u> Biomüll	<u>Di. 22</u> Papier	<u>Mi. 13</u> Sperrmüll	<u>Di. 17</u> Papier	<u>Mo. 27</u> Biomüll	<u>Fr. 29</u> Restmüll	<b>Problem Müll</b> <b>Sammelstellen:</b>
<u>Di. 25</u> Papier	<u>Mi. 23</u> Grüner Punkt	<u>Bezirk 1</u> Sperrmüll	<u>Mi. 18</u> Grüner Punkt	<u>Mi. 29</u> Restmüll		Tengen: Rathaus/Festplatz Watterdingen: Rathaus Büßlingen: Schaffhauser Str. 50 Wiechs: Gemeindehaus
<u>Mi. 26</u> Grüner Punkt	<u>Mo. 28</u> Biomüll	<u>Bezirk 2</u> Altholz	<u>Mo. 23</u> Biomüll			<b>braune Tonne =</b> Biomüll
<u>Mo. 31</u> Biomüll		<u>Fr. 15</u> Sperrmüll	<u>Mo. 23</u> Kühleräteabfuhr			<b>graue Tonne =</b> grüner Punkt (DSD - Verpackungen)
		<u>Bezirk 2</u> Sperrmüll	<u>Fr. 27</u> Problemstoff			<b>blaue Tonne =</b> Papier, Kartonagen Tonne mit orange- farbenem Deckel = Restmüll
		<u>Sa. 16</u> Problemstoff	<u>Problemstoff</u> Wiechs a. R. -Hauptstr. 63			Für eventuelle Rückfragen stehen wir unter der Tel.-Nr.: 07736/9233-27 gerne zur Verfügung.
		<u>Tengen-Rathaus</u> 12:30 Uhr - 14:30 Uhr	<u>12:30 Uhr - 14:30 Uhr</u>			
		<u>Mo. 18</u> Biomüll	<u>Mo. 30</u> Biomüll			
		<u>Di. 19</u> Papier				
		<u>Mi. 20</u> Grüner Punkt				
		<u>Mo. 25</u> Biomüll				

## Rathaus geschlossen

Das Rathaus Tengen ist vom **27. - 30. Dezember 2022** aufgrund der Energiekrise und der damit verbundenen Energieeinsparung **geschlossen**.

Die Stadt Tengen folgt damit einem gemeinsamen Beschluss aller Kommunen des Landkreises, welche die Rathäuser ebenso schließen.

Das **Einwohnermeldeamt** und **Standesamt** bietet am **Dienstag, 27.12.2022** von **08:30 bis 12:00 Uhr** einen **Notdienst** an. Wir bitten Sie, sich hierzu vorab telefonisch unter der Zentrale 07736 / 9233-0 zu melden.

Die Zentrale ist in dringenden Fällen zu erreichen.

Wir bitten um Beachtung.

## Jubilare

### Geburtstage

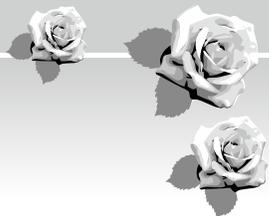
16. Dezember - 70 Jahre

Hartmut Benitz, Tengen-Büßlingen

17. Dezember - 70 Jahre

Christel Hahn, Tengen

*Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute, Glück, Gesundheit und Zufriedenheit*



## Kindertagesstätten

### Anmeldeverfahren für die städtischen Kindertagesstätten und die Kinderkrippe Caro's Storchennest über das Online-Portal Little Bird für das Kita Jahr 2023/2024

Betreuungsplätze in den Kindertagesstätten und Kinderkrippen in der Stadt Tengen können über das Online-Portal Little Bird vorgemerkt werden. Eltern wird die Suche nach geeigneten Plätzen für ihre Kinder deutlich erleichtert. Nach kostenfreier Registrierung und Anmeldung können die Platzanfragen an die Einrichtungen direkt online gestellt werden. Über folgenden Link erreichen Sie das Online-Portal von Little Bird: <https://portal.little-bird.de/Suche/Tengen>. Mit der Vormerkung wird ein Betreuungsbedarf angemeldet. Dies ist noch keine Platzzusage. Ein Platzangebot erhalten Sie frühestens 6 Monate vor gewünschtem Betreuungsbeginn.

Wir bitten Familien mit einem **Betreuungsbedarf im Kita-Jahr 2023/2024** (01.09.2023-31.08.2024), **bis spätestens 31. Dezember 2022** eine Vormerkung in das System einzupflegen, so dass der Bedarf im neuen Jahr genau geplant werden kann. Alle Betreuungswünsche, die bis zum 31. Dezember 2022 für das Kita-Jahr 2023/2024 abgegeben werden, gehen in das reguläre Aufnahmeverfahren der Kitas ein. Alle Betreuungsanfragen, die danach eingehen, können erst im Nachrückverfahren berücksichtigt werden.



### Kindertagesstätte St. Gordian und Epimachus Watterdingen



#### Förderverein Kita Watterdingen

Liebe Eltern, liebe Mitglieder und Unterstützer des Fördervereins,

das Jahr geht zu Ende und rückblickend können wir sagen: **Dankeschön an alle, die den Förderverein unterstützen.**

Wir wünschen Ihnen/Euch ein wunderschönes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage im Kreis der Lieben und einen guten Rutsch ins Jahr 2023.

*Euer Förderverein der KiTa Watterdingen e.V.*

## Summer of Pioneers Schloss Blumenfeld

### NEWS vom Schloss Blumenfeld



Nikolaus, Marktstände, Kinderpunsch und Live-Musiker\*innen -

Am 2. Advent leuchtete das Schloss in Blumenfeld weit über die Ortsgrenzen hinaus. Der vom Bürgerverein Schloss Blumenfeld e.V. organisierte Weihnachtsmarkt mit dekorierten Tannenbäumen,

Marktständen, weihnachtlicher Live-Musik und vielen Besucher\*innen rund um das Schloss ließ es zauberhaft erstrahlen.

Auch wenn der Schnee sich um eine Woche verzögerte, sind wir noch immer ganz beseelt und dankbar für den Einsatz und das Engagement aller Mitwirkenden, die das Schloss wieder einmal zum Begegnungsort haben werden lassen.

Ein letztes Mal laden wir euch ein, den hoffentlich bis dahin noch verschneiten Schlossvorplatz in vorweihnachtlicher Stimmung bei folgender Veranstaltung zu erleben:

• **18. Dezember 14:00 - 14:30 Uhr:**

#### Weihnachtssingen der Chorgemeinschaft

Die Chorgemeinschaft Blumenfeld - Tengen - Talheim veranstaltet am 4. Advent ein Weihnachtssingen auf dem Schlossvorplatz. Parallel dazu lädt auch das Schlosscafé zum Aufwärmen bei Kaffee und Kuchen ein. Für alle, die es an der Schloss-Weihnacht verpasst haben: Als Spezialgetränk wird es noch einmal den Städtle Traum im Schlosscafé geben.

**Das Schlosscafé hat an diesem Tag noch ein letztes Mal im Jahr 2022 von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet.**

#### Ein letztes Mal?

Ja, ab dem 19. Dezember gehen wir in eine Winterpause, so dass auch kein Nachmittag für Senioren und Seniorinnen mehr im Dezember stattfindet. Wie lange die Winterpause geht, erfahrt ihr auf [schloss-blumenfeld.de](https://schloss-blumenfeld.de) über unseren Newsletter oder hier im Blättle.

**Bis dahin wünschen wir euch allen gemütliche Feiertage, winterlich schöne Zeiten und sagen „DANKESCHÖN!“ für alle großen und kleinen Besucher und Besucherinnen und alle tatkräftigen Unterstützenden unserer diesjährigen Veranstaltungen!**

*Eure Schlosscrew*

## Sport – Spieltermine



### SV Büßlingen

#### Yoga in Büßlingen Yoga Mittelstufe

Ab Donnerstag, 12.01.2023 startet ein neuer Kurs Hatha-Yoga Mittelstufe im Bürgersaal Büßlingen von 18:00 bis 19:15 Uhr. Grundkenntnisse im Hatha Yoga sind erwünscht, aber nicht erforderlich.

Mitzubringen:

Yogamatte, Yogakissen, warme Decke und Socken.

Der Kurs läuft bis Ende Juni 2023. Kosten: 80 €

#### Poweryoga

Ebenfalls ab Donnerstag, 12.01.2023 startet der Poweryoga-Kurs von 19:30 bis 20:30 Uhr im Bürgersaal Büßlingen. Beim Poweryoga kräftigen und dehnen wir den Körper in Vinyasa-Flows. Grundkenntnisse im Hatha-Yoga sind erwünscht, aber nicht erforderlich.

## Mitzubringen:

Yogamatte, Yogakissen, warme Decke und Socken.

Der Kurs läuft bis Ende Juni 2023. Kosten: 80 €

Bitte für beide Kurse bei Iris Schwarz anmelden. Handynummer: 0171 93 53 086



## Aus der Kernstadt

**ökum. Gottesdienst „Advent im Wald“**

Jung und Alt und Groß und Klein sind herzlich zum **ökum. Gottesdienst „Advent im Wald“** am Sonntag, den 18.12. um 17:00 Uhr an die Lochhütte eingeladen.

Unter Mitwirken der Ökumenischen Kirchengemeinden mit Pfarrer Weber und dem Musikverein Tengen starten wir zu einem kleinen Waldspaziergang mit einigen besinnlichen Stationen.

Zum Abschluss kehren wir wieder an die Lochhütte zurück und genießen die vorweihnachtliche Stimmung mit einem Glühwein oder Punsch. Hierzu bitte eigene Tassen mitbringen.

Tobias Müller

Forstrevier Tengen

**Chorgemeinschaft Blumenfeld-Tengen-Talheim****Besinnliche Advents- und Weihnachtslieder**

Die Chorgemeinschaft Blumenfeld-Tengen-Talheim singt am Sonntag, den 18. Dezember 2022 besinnliche Advents- und Weihnachtslieder an folgenden Orten:

- \* 14.00 Uhr Schlosshof Blumenfeld - das Schlosscafé ist geöffnet
- \* 15.00 Uhr vor dem Bürgersaal Tengen
- \* 16.00 Uhr Dreschschuppen in Talheim - Bewirtung durch die Lehmbuddler Talheim

Die Chorgemeinschaft würde sich über viele Zuhörer sehr freuen.

**Stadtkapelle Tengen**

*Weihnachtskonzert*  
17.12.2022

20.00 Uhr  
Randenhalle Tengen

Jugendorchester  
*Tausend und ein Ton*  
Leitung: Jürgen Penl

Chorgemeinschaft  
*Blumenfeld-Tengen-Talheim*  
Leitung: Thomas Löchle

Stadtkapelle Tengen  
Leitung: Jürgen Penl

**Nachrichten aus den Ortsteilen****Büßlingen****Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen****Neuigkeiten vom Bürgerverein Linde e.V.**

78250 Tengen-Büßlingen, Schaffhauser-Str. 8

**10.00 Uhr – 12.00 Uhr „Morgentreffpunkt“****15.00 Uhr – 22.30 Uhr „Treffpunkt für Jung und Alt.“**

Telefon während der Öffnungszeiten 07736/9218322

buergerverein.linde.ev@t-online.de

**Projekt „Defibrillator“**

Von einer unserer Grundüberzeugungen im „Bürgerverein Linde“ e. V. ausgehend – das „Wir Gefühl“ zu pflegen – hat die Vorstandschaft beschlossen einen Defibrillator für Notfälle anzuschaffen. Mit der zukünftigen Begleitung dieses Projekts möchte der Bürgerverein dazu beizutragen, bei Herzattacken ohne Zeitverlust gegebenenfalls Menschenleben retten zu können. Der Defibrillator soll vor der „Begegnungsstätte Linde“ angebracht werden und rund um die Uhr bei Notfällen einsetzbar sein. Der Bürgerverein wird für den technischen und finanziellen Support sorgen.

Begleitet werden nach der Installation des Defibrillators durch Fachleute zur sachgerechten Bedienung des Geräts Unterweisungsmöglichkeiten für „Jung und Alt“ angeboten.

Das Projekt „Defibrillator“ können Sie mit einer Geldspende unter dem Stichwort „Defibrillator“ auf das Konto des Bürgervereins Linde e.V. bei Sparkasse Hegau-Bodensee unterstützen: BLZ 69250035, Kto. 468474, IBAN: DE30 69 0035 0004 6848 74, BIC: SOLADES1SNG

**Weihnachtswünsche**

Die Vorstandschaft des Bürgervereins wünscht den Mitgliedern, allen Freunden und Förderern unserer „Begegnungsstätte Linde“ gesegnete Weihnachten und ein gesundes und voller Zuversicht geprägtes Neues Jahr 2023.

**„Begegnungsstätte Linde“ wegen Urlaubs geschlossen.**

Auf Beschluss der Vorstandschaft wird die „Begegnungsstätte Linde“ am Mittwoch, 28. Dezember 2022 und am Mittwoch, 04. Januar 2023 ganztägig geschlossen. Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

**Erster Öffnungstag im neuen Jahr 2023 ist Mittwoch, 11. Januar 2023 zu den üblichen Öffnungszeiten.**

Blieben Sie gesund und zuversichtlich.

Ihr Ulrich Ritzl

**Musikverein „Harmonie“ Büßlingen****Weihnachtsvorspiel**

Liebe Dorfgemeinschaft aus Büßlingen und Beuren, liebe Musikerfreunde,

dieses Jahr findet wieder unser traditionelles Weihnachtsvorspiel statt. Wir möchten um 14:30 Uhr auf dem Rathausplatz in Beuren a. R. und um 15:30 Uhr auf dem Dorfplatz in Büßlingen mit besinnlicher Musik auf Weihnachten einstimmen.

Wir bedanken uns herzlich für die Unterstützung über das ganze Jahr und wünschen Euch allen und euren Familien ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest und für das kommende neue Jahr alles Gute.

Euer Musikverein „Harmonie“ Büßlingen



## Watterdingen

### Ortschaftsverwaltung

#### Sprechstunde in den Weihnachtsferien

Liebe Mitbürger,  
in den Weihnachtsferien findet keine Sprechstunde im Rathaus statt.

Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

gez. Jennifer Maier  
Ortsvorsteherin



## Weil

### Ortschaftsverwaltung

#### Weihnachtsmusik

am 24.12.2022 spielt die Bläsergruppe ab 10.00 Uhr an den bekannten Standorten in Weil und stimmt auf den Heiligenabend ein

## Kirchen

### Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden

SEELSORGEEINHEIT TENGEN  
BERNHARD VON BADEN


#### Gottesdienstordnung

Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
Tengen Bernhard von Baden  
Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
info@kath-tengen.de; www.kath-tengen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

#### CARITAS-BERATUNG

Frau Hagel (Sozialpädagogin) vom Caritas-Sozialdienst Singen Hegau steht Ihnen für Fragen, persönliche Anliegen und Beratung zur Verfügung. Das Angebot ist vertraulich und kostenlos. Katholisches Pfarrhaus Tengen, Klingenstr. 26, 78250 Tengen; Termine nach Vereinbarung, Tel. 07731/96 970 223; hagel@caritas-singen-hegau.de; (Termine jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 10:30-12:30 Uhr möglich)

#### GOTT ESDIENSTORDNUNG

16.12.2022 bis 26.12.2022

#### Freitag, 16. Dezember

**Tengen** 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Rorate-Messe in St. Georg anschließend Beichtgelegenheit  
Gedenken: Zita Ritter (Jahrtag)

#### Samstag, 17. Dezember

**Blumenfeld** 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag

#### Sonntag, 18. Dezember; 4. Adventssonntag

**Tengen** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit

**Beuren** 17.00 Uhr Rosenkranz

#### Montag, 19. Dezember

**Beuren** 18.30 Uhr Hl. Messe  
Gedenken: für Siegfried Speck

#### Dienstag, 20. Dezember

**Tengen** 8.15 Uhr Schulabschluss Gottesdienst  
**Weil** 18.30 Uhr Hl. Messe

#### Mittwoch, 21. Dezember

**Tengen** 13.30 Uhr Rosenkranz  
15.00 Uhr Hl. Messe in der Tagespflege

#### Donnerstag, 22. Dezember

**Tengen** 8.00 Uhr Laudes  
**Blumenfeld** 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Hl. Messe

#### Freitag, 23. Dezember

**Tengen** 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Rorate-Messe  
Gedenken: Maria und Eugen Zeller, Berta Preter, Lucia Preter; Emma Meier (Jahrtag); Angela Veit, Xaver u. Erika Hofgärtner

#### Samstag, 24. Dezember, Heiligabend – ADVENIAT-Kollekte –

**Tengen** 15.00 Uhr Ökumenische Krippenfeier  
22.00 Uhr Christmette  
**Blumenfeld** 17.00 Uhr Hl. Messe zu Weihnachten  
**Watterdingen** 17.00 Uhr Krippenfeier Adonia  
**Sonntag, 25. Dezember** Weihnachten, Hochfest der Geburt des Herrn

#### -ADVENIAT-Kollekte-

**Tengen** 10.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst, mitgestaltet von der ökumenischen Chorgemeinschaft Tengen

**Büßlingen** 10.30 Uhr Hl. Messe mitgestaltet von den Kirchenchören St. Martin und St. Wendelin

**Wiechs** 9.00 Uhr Hl. Messe

#### Montag, 26. Dezember, Zweiter Weihnachtstag; Hl. Stephanus, erster Märtyrer

**Watterdingen** 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung, mitgestaltet vom Projektchor

### Pfarramtliche Nachrichten

#### Diebstahl in St. Michael Blumenfeld

Mit Entsetzen haben wir am Sonntag, 04.12.2022, nach dem Adventssingen in unserer Pfarrkirche St. Michael Blumenfeld, festgestellt, dass ein Vortragekreuz gestohlen wurde. Da im Schlosshof und auf dem Kirchplatz noch der Adventsmarkt abgehalten wurde, hoffen wir, dass Hinweise aus der Bevölkerung uns helfen, das Kreuz wieder zu bekommen. Wenn Sie etwas beobachtet haben oder Ihnen etwas seltsam vorkam, bitten wir Sie uns oder der Polizeidienststelle in Engen weiter zu helfen. Die Tatzeit liegt vermutlich zwischen ca. 18.00 Uhr und 18.30 Uhr. Wir haben den Diebstahl zur Anzeige gebracht.

#### Raumtemperatur in unseren Kirchen und Kapellen

Wir möchten darauf hinweisen, dass aufgrund eines Stiftungsratsbeschlusses alle Kirchen der Seelsorgeeinheit konstant auf 10 Grad Celsius durchtemperiert werden. Wir folgen damit der Empfehlung der Erzdiözese. Aus Solidarität zu unseren Mitbürgern und der anhaltenden Energiekrise sind wir zu diesem Entschluss gekommen. Bereits in der Corona-Pandemie wurden unsere Kirchen nur auf 10 Grad Celsius geheizt, um eine Ansteckung zu vermeiden.

#### Wir bitten Sie deshalb, bis auf Weiteres wärmere Kleidung während der Gottesdienste zu tragen. Gerne können Sie Ihre eigene Wolldecke mitbringen.

Für Ihr Verständnis und Ihre Solidarität bedanken wir uns herzlich.

## Rauchmelder retten Leben



**Kirchengemeinde**

Die Öffnungszeiten der  
Katholischen Öffentlichen Bücherei in  
Büßlingen:  
Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr

**köb** IIIA

Foto: Bücherei

**BIBELKREIS**

Der **Bibelkreis Büßlingen**: Die nächsten Termine finden im neuen Jahr statt. Die Termine werden noch bekannt gegeben.

Der **Bibelkreis Watterdingen** trifft sich am Donnerstag, 05.01.2023, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.



Foto: SE

**LITURGIE****Kerzen für Rorate-Messe**

Die Rorate-Messe im Advent wird ohne elektrisches Licht nur mit Kerzenschein gefeiert. Kerzen hierfür werden am Kircheneingang zum Preis von 1,00 € angeboten. Es können auch eigene tropfarme Kerzen mitgebracht werden.

**Kerzen an Heilig Abend**

An Heilig Abend besteht die Möglichkeit, Kerzen am Kircheneingang zum Preis von 1,00 € zu erwerben. Es können auch eigene tropfarme Kerzen mitgebracht werden.

**GEMEINDETEAM BLUMENFELD-WEIL****Impulse zum Advent**

In den Kirchen in Blumenfeld und Weil werden jeweils vor den Adventswochenenden entsprechende Textimpulse für alle Interessierten zur Mitnahme ausgelegt.

Das Gemeindeteam freut sich, wenn viele davon Gebrauch machen und wünscht allen eine gesegnete Adventszeit.

**FRAUENGRUPPE TENGEN****Strickfrauen**

Die **Strickrunde** in Tengen trifft sich wieder am Dienstag, 20.12.2022, um 14.00 Uhr im Pfarrheim in Tengen. Über Neuzugänge, auch aus den Ortsteilen, würden wir uns sehr freuen!  
*Die Vorstandschaft*

**Regional****TelefonSeelsorge**

Die Telefonseelsorge steht Menschen jeglicher Religion und Weltanschauung in Not und Krisen bei.

Sie ist **kostenfrei** und **rund um die Uhr erreichbar**.

**Tel.Nr. 0800-1110111 und 0800-1110222;**  
www.telefonseelsorge.de

**Veranstaltungen****Ökumenischer Gottesdienst „Advent im Wald“**

Jung und Alt und Groß und Klein sind herzlich zum **ökumenischen Gottesdienst „Advent im Wald“** am Sonntag, den 18.12., um 17:00 Uhr an die Lochhütte eingeladen.

Unter Mitwirken der Ökumenischen Kirchengemeinden mit Pfarrer Weber und dem Musikverein Tengen starten wir zu ei-

nem kleinen Waldspaziergang mit einigen besinnlichen Stationen.

Zum Abschluss kehren wir wieder an die Lochhütte zurück und genießen die vorweihnachtliche Stimmung mit einem Glühwein oder Punsch. Hierzu bitte eigene Tassen mitbringen.

*Forstrevier Tobias Müller*

*PGR-Vorsitzender Bernd Büttner und  
Gemeindeteam Tengen*

**Klinikseelsorge im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen  
Advent und Weihnachten 2022**

Alle aktuellen Informationen für die Advents- und Weihnachtstage sind auf der Homepage der Klinikseelsorge: [www.klinikseelsorge-singen.de](http://www.klinikseelsorge-singen.de) zu finden.

Die adventlich- und weihnachtlich geschmückte Kapelle (Hauptgebäude, III.OG) lädt Patientinnen und Patienten, deren Angehörige und Mitarbeitende zum Verweilen, Ruhe finden und Gebet ein. In der Kapelle befindet sich die moderne Krippe von Michael Steigerwald. Die Teilnahme an den Gottesdiensten in der Advents- und Weihnachtszeit ist mit FFP-2-Maske und tagesaktuellem Schnelltest möglich.

Am 4. Advent (Sonntag, 18. Dezember) spielt um 11.00 Uhr der Posaunenchor der Luthergemeinde auf dem Klinikgelände. Das Licht von Bethlehem kann von 10.00 bis 12.00 Uhr am Brunnen vor dem Haupteingang abgeholt werden.

Der OFFENEN HIMMEL im Monat Dezember wird digital aufgezeichnet. Er wird vom Klinikchor Sisingas musikalisch gestaltet, am 18. Dezember um 10 Uhr in die Krankenzimmer übertragen und kann über den YouTube-Kanal der Klinikseelsorge abgerufen werden.

Die Klinikseelsorge bietet schöne Kunstkarten mit Motiven von der Krankenhauskapelle und der Krippe, sowie mit weiteren Weihnachtsmotiven zum Verkauf an. Der Erlös kommt der Sanierung der Klinikkapelle zugute. Das Angebot ist im Vorraum der Kapelle zu finden.

Über die Rezeption im Hauptgebäude (07731-890) ist die Kontaktaufnahme mit dem ökumenischen Rufdienst möglich. Über folgende E-Mailanschriften und Telefonnummern sind die Klinikseelsorgenden zu erreichen:

Waltraud Reichle ([waltraud.reichle@glkn.de](mailto:waltraud.reichle@glkn.de),  
0160-93202661),

Christoph Labuhn ([Christoph.Labuhn@glkn.de](mailto:Christoph.Labuhn@glkn.de),  
0151-56669840).

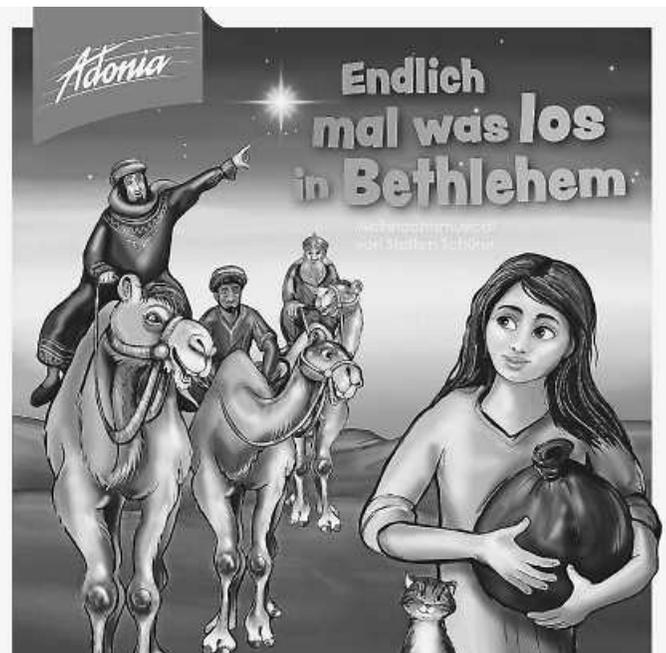
**Weihnachtsmusical**

Foto: Adonia

## Endlich mal was los in Bethlehem

Ihr habt richtig gehört!

Adonia gibt es nicht nur in den Sommerferien. Über 20 begeisterte Kinder zwischen 6 und 14 Jahren aus dem Gebiet Tengen singen mit.

**Am 24.12.2022, um 17 Uhr in der Kirche Watterdingen**

### Informationen

#### Friedenslicht aus Bethlehem an unseren Krippen

Auch in diesem Jahr wird wieder das Friedenslicht aus Bethlehem an unseren Krippen brennen. Es wird jedes Jahr in der Geburtsgrotte in Bethlehem an dem Ort entzündet, an dem Jesus zur Welt kam. Die Flamme wird in die ganze Welt verteilt und gelangt in der Woche vor Weihnachten auch zu uns in die Seelsorgeeinheit. Es verbindet die Krippendarstellung in unseren Kirchen und wenn es nach Hause mitgenommen wird, auch die Krippendarstellung in den Wohnungen mit dem Geschehen in Bethlehem.

Das Friedenslicht erinnert, dass die Friedensbotschaft von Weihnachten die Herzen aller Menschen erreichen möchte.

#### Erzdiözese Freiburg

Aktuelle Meldungen, welche die Kirche im Erzbistum Freiburg betreffen, Worte und Botschaften unseres Erzbischofs und anderer Vertreter der Kirche, neueste Informationen der Deutschen Bischofskonferenz und vieles andere, was unser Glaubensleben betrifft, können unter [www.bistum-freiburg.de](http://www.bistum-freiburg.de) abgerufen werden.

## Ev. Kirchengemeinde Tengen



### Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

#### Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr,

Mittwoch von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr,

Freitag von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514, Fax 07731 / 64517

E-Mail: [hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de](mailto:hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de)

#### Sonntag, 18.12.2022 4. Advent

**17:00 Uhr** ökum. Gottesdienst „Advent im Wald“ an der Lochhütte

Liturgieteam:

Pfarrer Michael Weber und Musikverein Tengen

#### Montag, 19.12.2022

**19:00 Uhr** ökumenischer Chor im katholischen Pfarrheim

#### Dienstag, 20.12.2022

17:30 Uhr Jugendkreis in Hilzingen

#### Mittwoch, 21.12.2022

**09:00 Uhr** Krabbelgruppe Frau Valentina Nolle, Tel. 01622750562, E-Mail: [Valentina.Nolle@web.de](mailto:Valentina.Nolle@web.de), Bei Interesse bitte vorab melden.

#### Samstag, 24.12.2022 - Heiligabend

**15:00 Uhr** ökum. Familiengottesdienst mit Krippenspiel in **St. Laurentius**

Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber und die kath. & ev. Gemeinden

**18:00 Uhr** Christmette im ev. Gemeindehaus

Liturgieteam: Prädikant Bernd Barth und Organistin Frau Valentina Biegler

#### Sonntag, 25.12.2022 1. Weihnachtstag

**10:00 Uhr** ökum. Gottesdienst mit Wunschlidersingen und der ökumenischen Chorgemeinschaft un-

ter Leitung von Jelena Mirkov in **St. Laurentius**

Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Dr. Wolfram Weber

#### Ökum. Gottesdienst „Advent im Wald“

Jung und Alt und Groß und Klein sind herzlich zum **ökum. Gottesdienst „Advent im Wald“** am Sonntag, den 18.12. um 17:00 Uhr an die Lochhütte eingeladen.

Unter Mitwirken der Ökumenischen Kirchengemeinden mit Pfarrer Weber und dem Musikverein Tengen starten wir zu einem kleinen Waldspaziergang mit einigen besinnlichen Stationen.

Zum Abschluss kehren wir wieder an die Lochhütte zurück und genießen die vorweihnachtliche Stimmung mit einem Glühwein oder Punsch. Hierzu bitte eigene Tassen mitbringen.

Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber*

## Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

**Alle** Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion/zum Abendmahl eingeladen!

#### 4. Adventssonntag

Sonntag, 18.12.

10.30 Uhr Fützen, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Randen, Eucharistiefeier

#### Heiligabend

Samstag, 24.12.

14.30 Uhr Kommungen, **Krippenfeier**

ab 16.30 Uhr Blumberg, **Kinderbetreuung im Gemeinderaum**

17.00 Uhr Blumberg, Eucharistiefeier

17.00 Uhr Stühlingen, Eucharistiefeier

19.00 Uhr Randen, Eucharistiefeier

19.30 Uhr Kommungen, Eucharistiefeier

#### 1. Weihnachtstag

Sonntag, 25.12.

09.00 Uhr Fützen, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Blumberg, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Mundelfingen, Eucharistiefeier

17.00 Uhr Kommungen, **Weihnachtsliedersingen**

#### 2. Weihnachtstag, St. Stephanus

Montag, 26.12.

10.30 Uhr Kommungen, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Randen, Eucharistiefeier, **Patrozinium**

**Kontakt:** Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg,

Telefon: 07702.41110,

Mobil: 0160.4219683, E-Mail: [blumberg\(at\)alt-katholisch.de](mailto:blumberg(at)alt-katholisch.de)

Pfarrer Stefan Hesse, Im Nohl 13, 78176 Kommungen,

Telefon: 07736.413,

Mobil: 0151.17022204,

E-Mail: [kommungen\(at\)alt-katholisch.de](mailto:kommungen(at)alt-katholisch.de)

• [www.ak-kommungen.de](http://www.ak-kommungen.de)

## Bei Eis & Schnee Hydranten freihalten



Hydranten müssen immer frei sein, damit die Feuerwehr im Notfall schnell handeln kann.

## Nachrichten aus der Region

## Stadt Blumberg

Für zusätzlichen pädagogischen Förderbedarf suchen wir für unseren Sophie-Scholl-Kindergarten zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Pädagogische/n Mitarbeiter/in m/w/d (Eingliederungshilfe)

#### Unsere Erwartungen erfüllen Sie

- wenn Sie eine qualifizierte Fachkraft im Sinne des § 7 KiTaG sind, oder berufliche Erfahrungen im Umgang mit Kindern vorweisen können
- wenn Sie interessiert und motiviert sind, ein entwicklungsverzögertes Kind zu fördern und in die Einrichtung zu integrieren
- wenn Sie eigeninitiativ und teamfähig sind

#### Wir bieten

- eine befristete Teilzeitbeschäftigung mit 10 Std./Woche (vormittags)
- leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD
- ein freundliches und engagiertes Team

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

**Stadt Blumberg**  
Hauptstraße 97  
78176 Blumberg

#### Weitere Informationen bei:

Doris Happle Tel.: 07702/51-125  
Mail: [doris.happle@stadt-blumberg.de](mailto:doris.happle@stadt-blumberg.de)  
[www.stadt-blumberg.de](http://www.stadt-blumberg.de)

Blumberg  
Weine Stadt nach vorn



Wassonstnoch *interessiert*

## Aus dem Verlag

### Der Garten im Dezember 2022

*Tipp: Der Winter kehrt langsam ein in unsere Gärten. Eine für den Gärtner eher ruhige Jahreszeit beginnt, die es sich lohnt fotografisch festzuhalten. Ausgedehnte Spaziergänge an der frischen Luft können dafür genutzt werden, die Stimmung im Wintergarten einzufangen. Reife Früchte an Wildhecken, die mit Reif überzogen sind, Vögel, die sich an stehengelassenen Staudensamen satt fressen, frostige Wiesen und Gemüsebeete. Lassen Sie sich verzaubern von dieser stillen Idylle.*

### Hingucker im Garten: der Gemeine Schneeball

Der Gemeine Schneeball (*Viburnum opulus*) ist zu jeder Jahreszeit ein echter Hingucker im Garten. Das in die Familie der Moschuskrautgewächse gehörende sommergrüne Ziergehölz besticht zwischen Mai und August durch seine zahlreichen Blütenstände in Form von Trugdolden. Ab August beginnen die Früchte auszureifen. Anfänglich gelb, erscheinen die Früchte dann im Herbst rot-leuchtend am Strauch, der aufrechtwachsend bis zu 4 Meter hoch werden kann. Der Gemeine Schneeball bietet nicht nur einen schönen Anblick für seine Betrachter, auch viele unserer heimischen Gartenvögel zehren von seinen beerenartigen Steinfrüchten und bringen so etwas Abwechslung in den winterlichen Speiseplan.

### Mispeln brauchen Frost

Der Winter ist die Zeit, in der Mispeln (*Mespilus germanica*) geerntet und verarbeitet werden können. Die Früchte der Mispel, die etwa im Oktober ausreifen, sind anfangs sehr hart und sauer. Erst der Einfluss von Frost lässt das Fruchtfleisch weicher werden. Anschließend sollten die Früchte etwa zwei bis drei Wochen lang an einem kühlen Ort, z. B. im Keller, gelagert werden, um die vollständige Genussreife erlangen zu können. Verarbeitet werden können Mispeln dann zum Beispiel zu Mus, Marmelade, Gelee oder Sirup. Die Früchte stecken voller Vitamine und Mineralstoffen. Die Echte Mispel ist in unseren Gärten eine Rarität unter den Wildobstgehölzen. Das zur Familie der Rosengewächse zählende Obstgehölz kann bis zu sechs Meter hoch werden und stellt keine besonderen Ansprüche an seinen Standort. Es kommt mit sonnigen, aber auch halbschattigen geschützten Lagen zurecht. Der Boden sollte tiefgründig und nicht zu nährstoffarm sein. Da Echte Mispeln eher spät blühen, können ihnen Spätfröste kaum etwas anhaben.

### Feigen überwintern

Echte Feigen (*Ficus carica*) sind in Weinbauregionen schon vielerorts zu bestaunen. Die Winter sind dort oft milder und die Echte Feige kann problemlos draußen im Garten überwintern. Doch nicht jeder Kleingarten liegt in einer Weinbauregion. Was tun also mit dem mediterranen Gehölz, wenn die Temperaturen dann doch einmal deutlich unter den Gefrierpunkt fallen sollten? Wenn Sie sich bei der Vielzahl der Feigensorten für eine winterharte Sorte entschieden und diese an einem windgeschützten Platz im Garten gepflanzt haben, hat ihr Feigenbaum schon einmal gute Rahmenbedingungen, einen kalten Winter unbeschadet überstehen zu können. Da starker Bodenfrost die Wurzeln der Feige schädigen kann, ist es wichtig, den Wurzelbereich großzügig mit Laub zu bedecken. Die Krone der Feige sollten Sie auch schützen, indem Sie sie mit Jute, Vlies oder Reisig einkleiden. Junge Feigenbäume sollten - sortenunabhängig - immer einen Winterschutz bekommen. Ältere Bäume, ab ungefähr 10 Jahren, sollten sich soweit am Standort etabliert haben, dass sie kalte Winter auch ohne zusätzlichen Schutz gut überstehen. Feigen, die im Kübel wachsen, können den Winter an einem dunklen, kühlen Ort bei 0 bis 10°C verbringen. Ab und an sollte der laubabwerfende Baum in seinem Überwinterungsquartier ein wenig gegossen werden. Auch die Kontrolle auf Schädlings- oder Pilzbefall sollte regelmäßig durchgeführt werden.

Quelle: Bundesverband Deutscher Gartenfreunde e. V.

## Sonstiges

### Weihnachtsgrüße

Die 3. Kompanie des Jägerbataillons 292 befindet sich derzeit seit Ende September bis Anfang April 2023 mit den Hauptkräften im Einsatz MINUSMA in Mali. Zusätzlich zu den deutlich gestiegenen Temperaturen im Vergleich zu den moderaten in Deutschland, ist der Alltag im Einsatz spannend und herausfordernd für die Einsatzsoldaten. Mit der Heimat im Herzen wünscht die 3./JgBtl 292 ihrer Patengemeinde Tengen frohe und gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023!

